

# Đơn Khước Từ Dành Cho Học Sinh của Học Khu Elk Grove 2017-2018

Mẫu đơn này đem lại cho phụ huynh cơ hội khước từ việc tường thuật của báo giới trước công chúng về con em mình, việc đăng hình ảnh của học sinh và tên trên trang mạng thông tin điện tử của EGUSD, việc phổ biến tin tức về lý lịch, xem phim ảnh PG-13 hay loại R, và tham gia trong giáo dục đời sống gia đình. Xin quý vị hãy đọc cẩn thận từng phần một.

Nếu như quý vị muốn khước từ cho con em mình về bất cứ phần nào sau đây, xin điền đầy đủ tin tức về các em (mỗi em cho mỗi mẫu đơn), ghi vào khung liên hệ và ký tên vào mẫu giấy.

**Xin lưu ý: Đây là một mẫu đơn TỰ Ý. Mẫu đơn chỉ cần phải nộp lại cho nhà trường nếu như quý vị muốn đưa con em mình ra khỏi một trong những phạm vi này.**

Nếu như quý vị có thắc mắc gì về mẫu đơn này, xin liên hệ với Phòng Thông Tin của EGUSD qua số (916) 686-7732.

Họ & Tên Học Sinh: \_\_\_\_\_ ID# \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_ Điện Thoại: \_\_\_\_\_

Trường: \_\_\_\_\_ Lớp: \_\_\_\_\_

## Mẫu Đơn Rút Khỏi Sự Truyền Thông

Có những trường hợp các cơ quan truyền thông vào trong khuôn viên nhà trường để phỏng vấn, chụp hình và thu băng hình các học sinh để ấn loát và truyền thanh các câu chuyện. Nhiều những câu chuyện này có tính cách tích cực và làm nổi bật những điều tốt đẹp trong các trường của EGUSD. Tuy nhiên, có những khi giới truyền thông tìm tới các trường của chúng ta là về những vấn đề dễ gây ra tranh luận. Bất cứ lúc nào, mục tiêu của chúng tôi là duy trì sự an ninh và sự riêng tư của học sinh.

Nếu như quý vị muốn con em mình nằm ngoài những câu chuyện của giới truyền thông, xin vui lòng đánh dấu vào khung dưới đây và ký tên vào mẫu đơn. Xin quý vị biết cho là có những khi giới truyền thông sẽ phỏng vấn hoặc chụp hình học sinh ngoài khuôn viên nhà trường hoặc không qua sự kiểm soát của văn phòng trường. Mẫu đơn này chỉ coi như là sự hướng dẫn trong việc báo giới tường thuật. Mẫu đơn không bảo đảm là con em quý vị sẽ không bị phỏng vấn hoặc bị chụp hình.

Tôi **KHÔNG** muốn đại diện giới truyền thông ấn loát/truyền thanh những cuộc phỏng vấn với, hoặc những hình ảnh/băng hình nêu danh tánh con tôi.

## Đăng Tải Hình Ảnh và Tên Họ Học Sinh Trên Mạng Thông Tin Điện Tử của Học Khu Elk Grove.

Học khu Elk Grove dành những cơ hội để phổ biến những thành quả tốt đẹp của trường học và những hoạt động lành mạnh của học sinh qua mạng thông tin điện tử của trường và của học khu. Phụ huynh có cơ hội rút hình ảnh (hình và băng thu hình) và tên của con mình không phổ biến, xin hãy đánh dấu ✓ vào chỗ trống bên dưới. Sự đăng hình và tên họ của học sinh cần có sự đồng ý trước bằng chữ viết của phụ huynh/người bảo trợ.

Một ngoại lệ duy nhất tới điều lệ này là hình và tên họ của học sinh sẽ được đăng tải trên hệ thống hành chánh như là hệ thống tin tức học sinh (Synergy) hay trong hệ thống thư viện. Đây là hệ thống điện tử kín chỉ có thầy/cô giáo, ban giám hiệu và một số ít nhân viên của EGUSD có sự tiến tới qua mật mã vào xem. Không có sự khước từ của hệ thống kín này.

Bằng cách đánh dấu vào chỗ trống dưới đây, phụ huynh chọn lựa **KHÔNG** cho phép đăng tải tên học sinh hay hình ảnh thông qua mạng thông tin điện tử. Điều này có nghĩa là tên của học sinh sẽ không được đăng tải trong những dịp tuyên dương, danh sách học sinh danh dự, thưởng, những sinh hoạt, thi đua, báo chí trường, và sinh hoạt hội đoàn.

Tôi **KHÔNG** muốn hình ảnh và tên họ học sinh đăng tải trên bất kỳ mạng thông tin nào của học khu Elk Grove.

## Đơn Khước Từ Dành Cho Học Sinh của Học Khu Elk Grove, 2017-2018 (Tiếp Theo)

### Phổ Biến Thông Tin Niên Giám/Lưu Bút (Thường Niên)

Căn cứ theo Quyền Giáo Dục Gia Đình và Luật Riêng Tư (FERPA) và Luật Giáo Dục Tiểu Bang California, Khu vực có thể tiết lộ thông tin thư mục cho người hoặc tổ chức nào đó, theo như quy định trong cuốn sổ tay này, khi nó được yêu cầu. Thông tin niên giám có thể bao gồm tên học sinh, hình ảnh, địa chỉ, tin tức về điện thoại, điện thư, môn chính theo học, sự tham gia vào những sinh hoạt và các môn thể thao được chính thức nhìn nhận, trọng lượng và chiều cao của các thành viên trong các đội lực sĩ, những ngày đi học, những bằng cấp và những giấy ban khen nhận được, và trường công hoặc tư mới theo học gần đây nhất. Trong trường hợp các em học sinh nào đã được xác nhận là có những nhu cầu đặc biệt, hay vô gia cư, không một dữ kiện nào được phát hành nếu không có sự thỏa thuận của phụ huynh hoặc của người giám hộ. Phụ huynh và người bảo trợ có thể khước từ việc phổ biến thông tin niên giám về con em mình bằng cách đánh dấu vào khung dưới đây và ký tên vào mẫu đơn.

Nếu bạn không muốn tin tức trẻ ở sổ niên giám đưa ra ngoài, chọn một trong hai điều sau đây:

Option A: **KHÔNG** đưa tin tức học sinh ra ngoài, bao gồm **KHÔNG** trong sổ niên giám và danh sách khen thưởng

Option B: **KHÔNG** đưa tin tức học sinh ra ngoài một cách tổng quát; **CÓ** trong sổ niên giám và danh sách khen thưởng

### Phim Ảnh và Băng Hình

Học khu có chính sách giới hạn những loại phim ảnh trình chiếu trong các lớp học. Những phim thuộc loại PG-13 mà khu vực chấp thuận chỉ có thể được chiếu cho học sinh các lớp 6-12. Nếu như quý vị không muốn con em mình xem những phim loại PG-13 trong năm học 2017-2018, xin vui lòng ghi dấu vào khung dưới đây:

\_\_\_\_\_ Tôi **KHÔNG** muốn con tôi xem phim loại PG-13 đã được chấp thuận. Tôi muốn con tôi được bài học thay thế.

Phim ảnh loại R đã được khu vực chấp thuận chỉ được trình chiếu cho học sinh các lớp 9-12. Nếu như quý vị không muốn con em mình xem những loại phim R trong năm học 2017-2018, xin vui lòng ghi dấu vào ô dưới đây:

\_\_\_\_\_ Tôi **KHÔNG** muốn con tôi xem những phim loại R đã được chấp thuận. Tôi muốn con tôi được bài học thay thế.

### Giáo Dục Đời Sống Gia Đình Lớp 5 và lớp 6

Mỗi năm, các trường tiểu học trong học khu dạy một tín chỉ về Giáo Dục Đời Sống Gia Đình cho học sinh các lớp 5 và 6. Học trình Đời Sống Gia Đình của học khu dựa trên sự tránh xa thú vui không lành mạnh và nhìn nhận gia đình như là nguồn cung cấp tiền khởi của giáo dục đời sống gia đình. Theo luật tiểu bang, phụ huynh có quyền xin cho con em mình miễn học chương trình Đời Sống Gia Đình. Nếu như quý vị không muốn con em mình tham dự Chương Trình Đời Sống Gia Đình trong năm học 2017-2018, xin ghi dấu vào khung dưới đây và ký tên vào mẫu đơn.

\_\_\_\_\_ Tôi **KHÔNG** muốn con tôi tham dự vào chương trình Đời Sống Gia Đình bậc Tiểu Học. Tôi muốn con tôi được bài học thay thế.

Chữ ký của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ: \_\_\_\_\_ Ngày ký \_\_\_\_\_